



Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare

Roma.....



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - ex Direzione Salvaguardia Ambientale

U.prot ex DSA - 2009 - 0030383 del 13/11/2009

Indirizzi in allegato.

Protocollo N.:

Pratica N.: DSA-RIS-00 [2009.0027]

TRASMESO VIA FAX

(Legge 30 dicembre 1991, n. 412, art. 6, comma 2)

OGGETTO: Autorizzazione integrata ambientale relativa alla centrale turbogas EDISON S.p.A. di Piombino (LI). Riunione della Conferenza di Servizi del 12 novembre 2009 - Trasmissione verbale definitivo.

Si trasmette, in allegato, il verbale della riunione del 12 novembre 2009 della Conferenza di Servizi convocata ai fini del rilascio della autorizzazione integrata ambientale all'impianto di cui all'oggetto.

IL DIRIGENTE DIVISIONE VI - RIS
ex Direzione Generale per la Salvaguardia
Ambientale

(Dr. Giuseppe Lo Presti)

All.:c.s.

Elenco indirizzi

Al Presidente Regione Toscana
Piazza Duomo, 10
50122 Firenze
Fax n. 055/4384880
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
claudiomartini@regione.toscana.it
antonio.cirri@regione.toscana.it
giuseppe.burschtein@regione.toscana.it

Al Presidente della Provincia di Livorno
Piazza del Municipio, 4
57100 Livorno
Fax n. 0586/882156 - 0586/888150
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
g.kutufa@provincia.livorno.it
f.biagiotti@provincia.livorno.it

Al Sindaco del Comune di Piombino
Via Ferruccio n. 4
57025 Piombino (LI)
Fax n. 0565 63397
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
sindaco@comune.piombino.li.it
chiaraioniti@comune.piombino.it

Al Ministero dell'Interno Ufficio di Gabinetto
Piazzale del Viminale
00184 Roma
Fax n. 06 4741717
Dipartimento dei vigili del fuoco, del soccorso
pubblico e della difesa civile
Fax n. 06 7187766-06 716362515
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it
dc.prevenzionest@vigilfuoco.it

Al Ministero del lavoro, della salute e delle
politiche sociali Ufficio di Gabinetto - Settore
Salute
Via Veneto 56
00187 Roma
Direzione Generale Prevenzione e salute
Fax n. 06 59943278
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
segr.PREV@sanita.it
l.lasala@sanita.it

Al Ministero dello sviluppo economico
Via Molise, 2
00187 Roma
Direzione Generale per l'Energia Nucleare, le
Energie Rinnovabili e l'Efficienza Energetica
Fax n. 06 47052847
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:

UP

segreteria.dgenre@sviluppoeconomico.gov.it

All'ISPRA Commissario Straordinario
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 Roma
Fax n. 06 50072389
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
massimo.bozzo@apat.it

Al Presidente della Commissione Istruttoria IPPC
c/o ISPRA
Via Curtatone, 3
00185 Roma
Fax n. 06 50074281
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
ticali.dario@minambiente.it
roberta.nigro@isprambiente.it

Alla Direzione Generale per la Qualità della Vita
SEDE
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
minamb.tai@mclink.it

e p.c.

Alla Edison S.p.A.
Viale Italia 590
20099 Sesto San Giovanni (MI)
Fax: 02 62228195 e 041 2911367
Gli allegati saranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
silvio.bisognin@edison.it
stefano.vavassori@edison.it
mauro.dozio@edison.it

Esclusivamente trasmessi via posta elettronica
agli indirizzi:
rosella.giuliani@isprambiente.it
g.diari@provincia.livorno.it
e.dialessandro@provincia.livorno.it
mazzoni.marco@gmail.com
alberto.abbate@edison.it
luigi.mottura@edison.it



IL PRESENTE VERBALE
UNITAMENTE AGU
ALLEGATI È FORMATO
DA N. 13, PAGINE.

IL DIRIGENTE
(Dr. Giuseppe I. Presti)

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

ex Direzione Salvaguardia Ambientale

**OGGETTO: Autorizzazione integrata ambientale relativa alla centrale termoelettrica
EDISON S.p.A. di Piombino (LI)**

**RESOCONTO VERBALE
DELLA CONFERENZA DI SERVIZI del 12 novembre 2009**

Il giorno 12 novembre 2009, alle ore 10.30, presso la sede del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, in Roma, si è riunita la terza Conferenza di Servizi convocata con nota prot. n. DSA-2009-0029151 del 02 novembre 2009, ai sensi dell'art. 14 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e s.m.i., e dell'art. 5, comma 10 del decreto legislativo 18 febbraio 2005, n. 59, e s.m.i., ai fini del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) per l'esercizio della centrale termoelettrica della EDISON S.p.A., sita nel Comune di Piombino (LI).

Alla riunione partecipano il rappresentante del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare (nel seguito Ministero dell'ambiente), il rappresentante della Provincia di Livorno, Amministrazione competente in materia ambientale a norma dell'art. 5 comma 10 del D.Lgs. n. 59/2005, ed il rappresentante dell'ISPRA, ai sensi dell'art. 5 comma 11 del D.Lgs. n. 59/2005. Intervengono, altresì, i rappresentanti della Commissione istruttoria per l'AIA-IPPC (nel seguito Commissione IPPC) a supporto del Ministero dell'ambiente.

Risultano assenti i rappresentanti del Ministero dello sviluppo economico, del Ministero dell'interno e del Ministero del lavoro, della salute e delle politiche sociali, nonché i rappresentanti della Regione Toscana e del Comune di Piombino (*All. 1*).

Il Presidente apre la riunione richiamando gli esiti della seduta del 17 luglio 2009, nonché il parere istruttorio conclusivo della Commissione IPPC, trasmesso con nota del 14 ottobre 2009, prot. n. CIPPC-00-2009-0002181 (acquisita con prot. n. DSA-2009-0028984 del 29 ottobre 2009), come modificato a seguito del supplemento di istruttoria richiesto dalla Conferenza di servizi nella precedente seduta.

Il Presidente informa altresì la Conferenza che la società EDISON S.p.A., con nota dell'11 novembre 2009, che si allega al presente verbale (*All. 2*), ha presentato osservazioni al parere istruttorio e ha chiesto di essere sentita. Propone pertanto la sua audizione.

Rende noto inoltre che:

- la Regione Toscana, con nota prot. n. AOO.GRT.292934 P 50.90 del 12 novembre 2009, nel comunicare l'impossibilità di partecipare alla odierna seduta, esprime "parere favorevole" al rilascio dell'AIA alle condizioni di cui al parere istruttorio conclusivo reso dalla Commissione IPPC in data 14 ottobre 2009 (*All. 3*);

Rf. M
1
WPS

- il Comune di Piombino, con nota prot. n. 28994 dell'11 novembre 2009, nel comunicare l'impossibilità di partecipare alla odierna seduta, in relazione alla documentazione inviata con la nota di convocazione, esprime "parere favorevole" (All. 4).

Il Presidente sottopone pertanto alla Conferenza, che approva, il seguente O.d.G.:

1. illustrazione da parte del gestore e successivo esame delle osservazioni concernenti la documentazione oggetto della Conferenza, trasmesse dalla Società con nota dell'11 novembre 2009;
2. discussione in merito al parere istruttorio reso dalla Commissione IPPC in data 14 ottobre 2009, prot. n. CIPPC-00-2009-0002181 (acquisita con prot. n. DSA-2009-0028984 del 29 ottobre 2009), comprensivo del piano di monitoraggio e controllo, e determinazioni in ordine al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale.

Vengono quindi invitati ad intervenire i rappresentanti della EDISON S.p.A., i quali illustrano le osservazioni di cui alla sopracitata nota dell'11 novembre 2009.

Conclusa l'audizione dei rappresentanti delle Società sopra indicata, questi vengono invitati a lasciare la seduta.

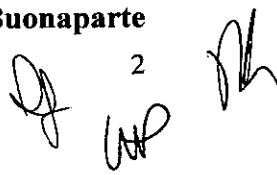
Con riferimento a quanto rilevato dal gestore, il referente del Gruppo Istruttore della Commissione IPPC conferma che i valori limite di emissione in aria prescritti nel parere istruttorio risultano di fatto più cautelativi dell'applicazione della media ponderata di cui al paragrafo 3 della parte I dell'Allegato II alla Parte V del D. Lgs. 152/06. Pertanto, ritiene accoglibile l'osservazione del gestore, ferma restando la richiesta di uno studio finalizzato all'analisi degli assetti di esercizio dell'impianto a seconda del mix di combustibili impiegato.

Il rappresentante della Provincia di Livorno, dopo aver richiesto di inserire il valore della potenza nominale per entrambe le linee produttive (CET2 e CET3) anche in megawatt termici (MWt), e condiviso quanto rappresentato dal referente del Gruppo Istruttore della Commissione IPPC, esprime parere favorevole in merito al rilascio della autorizzazione integrata ambientale per l'impianto in questione.

Il rappresentante dell'ISPRA esprime, ai sensi dell'art. 5 comma 11, del D.Lgs. n. 59/2005, come modificato dal D.Lgs. n. 4/2008, parere favorevole in merito al piano di monitoraggio e controllo evidenziando la necessità di apportare talune rettifiche di carattere non sostanziale al richiamato piano.

La Conferenza dopo ampia discussione delibera di:

- a) dare mandato alla Commissione IPPC di modificare opportunamente il parere istruttorio, comprensivo del piano di monitoraggio e controllo, alla luce sia delle osservazioni presentate dal gestore in data 11 novembre 2009 che dei rilievi espressi dal rappresentante della Provincia di Livorno, condivisi nell'odierna seduta, nonché delle rettifiche di carattere non sostanziale al Piano di monitoraggio e controllo evidenziate dal rappresentante dell'ISPRA;**
- b) esprimersi favorevolmente in merito al rilascio della autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio della centrale termoelettrica di EDISON S.p.A., di cui all'istanza presentata in data 28 luglio 2006 (acquisita con prot. n. DSA-2006-00020492 del 31 luglio 2006) dalla medesima Società, con sede legale in Milano, Foro Buonaparte**


2


n. 31, alle condizioni di cui al parere istruttorio della Commissione IPPC trasmesso in data 14 ottobre 2009, con prot. n. CIPPC-00-2009-0002181, come adeguato ai sensi della lettera a).

Il presente verbale sarà inviato alle Amministrazioni non presenti alla Conferenza nonché alle Amministrazioni presenti, ai sensi degli artt. 14 e ss. della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., ed al gestore.

Il Presidente alle ore 12.00 dichiara conclusa la seduta.

Il verbale viene letto e sottoscritto in seduta.

Per il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare 

Per la Provincia di Livorno 

Per la Commissione IPPC  

Per l'ISPRA 

ALLEGATO 1

Elenco nominativo dei rappresentanti

Nominativo	Ente rappresentato
Dott. Giuseppe Lo Presti <i>Presidente</i>	Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare – ex Direzione per la salvaguardia ambientale
<i>assente</i>	Ministero dell'interno
<i>assente</i>	Ministero del lavoro, della salute e delle politiche sociali
<i>assente</i>	Ministero dello sviluppo economico
<i>assente</i>	Regione Toscana
Dott. Giacomo Diari	Provincia di Livorno
<i>assente</i>	Comune di Piombino
Ing. Dario Ticali Ing. Marco Mazzoni	Commissione IPPC
Rosella Giuliani	ISPRA

Si riporta di seguito l'elenco degli altri partecipanti e le deleghe. Si riporta altresì l'elenco dei soggetti intervenuti.

Per copia conforme all'originale in carta libera ad uso amministrativo

Livorno, li 11 NOV. 2009



P.O. RESPONSABILE SEGRETERIA GENERALE ED ADEGUAMENTO INFORMATICO PROCEDIMENTI

(Ombretta D'Otto)
Oni



MP

PROVINCIA DI LIVORNO

Decreto n. 115 del 11 NOV. 2009

OGGETTO: Convocazione terza riunione della Conferenza dei Servizi di cui all'art.5, comma 10 del D.LGS n.59/2005 per il rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale alla centrale termoelettrica EDISON S.p.A. di Piombino (LI).-Delega

IL PRESIDENTE

Premesso:

- Che con nota prot. N. ex DSA 2009-0029151 del 2.11.2009 del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare è stata convocata la terza riunione della Conferenza dei Servizi ai fini del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) dell'impianto in oggetto indicato, per il giorno 12 novembre 2009 alle ore 10,30 presso il Ministero, piano VII, Sala Europa, Via Capitan Bavastro n.174, Roma;
- Che le amministrazioni interessate devono assicurare la presenza del proprio rappresentante legittimato ad esprimere in modo vincolante la volontà dell'ente in ordine alle decisioni da assumere nella Conferenza, ovvero, in caso di impedimento, di persona delegata a rappresentarlo nella procedura in oggetto;

Attesa la natura eminentemente tecnica dell'adempimento sopra descritto;

Visto l'art.42 comma 5 dello Statuto della Provincia che disciplina il conferimento delle deleghe del Presidente;

Ritenuto opportuno delegare allo scopo il dipendente provinciale Giacomo Diari, assegnato alla U.S. "Tutela dell'Ambiente" che parteciperà, quale delegato del Presidente alla riunione predetta con la dipendente Elisa ~~Di~~Alessandro ;

DELEGA

Il dipendente provinciale assegnato all'U.S. "Tutela dell'Ambiente" Giacomo Diari a rappresentare l'Amministrazione Provinciale di Livorno alla terza riunione della Conferenza dei servizi convocata ai fini del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) dell'impianto in oggetto indicato, per il giorno 12 novembre 2009 alle ore 10,30 presso il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, piano VII, Sala Europa, Via Capitan Bavastro n.174, Roma.-

Livorno li 11 NOV. 2009



Dott. Giorgio Kutufà

Giorgio Kutufà



ISPRA
Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

mf

06 NOV. 2009

Roma,

Prot. n. **045488**

Dott. Giuseppe Lo Presti
Ministero dell' Ambiente e della
Tutela del Territorio e del Mare
DSA-MATTM
Via C. Colombo, 44
00147 - **ROMA**
Fax n. 06/57225068

OGGETTO: Convocazione della Conferenza dei Servizi di cui all' art. 5, comma 10, del D.lgs.
59/05 - Centrale Termoelettrica EDISON S.p.A. di Piombino.

Con la nota n. DSA/2009/0029151 del 02 novembre 2009 è pervenuta a questo Istituto la convocazione per la Conferenza di Servizi in oggetto per il 12 novembre 2009 alle ore 10,30-

A tal proposito si comunica che ISPRA sarà rappresentata dal personale come da tabella allegata.

Cordiali saluti

*Il Responsabile dell'accordo di
collaborazione ISPRA/MATTM
sulle attività IPPC
Dott. Leonello SERVA*

All. c.s.

**ISPRA**Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale*WP***CONFERENZA DEI SERVIZI EX DLGS. 59/05****Riunione del 12 novembre 2009 ore 10.30****presso MATTM – piano VII – Sala Europa
Entrata via C. Bavastro n. 174**

Gestore	Tipologia Impianto	Delegazione ISPRA
EDISON	Centrale Termoelettrica	Roselli, Casula, Giugliani,






*Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
Direzione Salvaguardia Ambientale*

Conferenza di Servizi del 12 novembre 2009

Centrale termoelettrica EDISON S.p.A. di Piombino (LI) - Procedimento per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale ai sensi del Decreto Legislativo 18 febbraio 2005, n. 59

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL (indirizzo e-mail nominativo per accreditamento all'area riservata del sito web della DSA per la consultazione dei documenti)	FIRMA
ROSSELLA GIULIANI	ISPEA	06 50072614		rosella.giuliani@ispreambiente.it	<i>Rossella Giuliani</i>
GIUGO DIARÀ	PAV. CIV. LND	0586.257405	0586 839551	g.diara@provincia.livorno.it	<i>G. Diara</i>
ELISA DIACOSTANTO	PROVINCIA DI LIVORNO	0586 257559	/	E.diacostanto@provincia.livorno.it	<i>E. Diacostanto</i>
MARCO MARZONI	COM. IPPC	347 6723307	845-4633141	mattoni.marco@fumar.com	<i>M. Marzoni</i>
MARIO TIERALI	*	/	/	/	<i>Mario Tierali</i>

Intervengono inoltre alla Conferenza di Servizi del 12 novembre 2009, convocata per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale
alla Centrale termoelettrica EDISON S.p.A. di Piombino (LI), i signori:

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL	FIRMA
MAURO DOZIO	EDISON SPA	335 7370215	026222 8195	mauro.dozio@edison.it	
ALBERTO ABBATE	EDISON	335 7376572	"	albert.abbate@edison.it	
PAOLO MOTTURA	EDISON	335 7564033	026222 7362	paolo.mottura@edison.it	



Edison Spa

Sede Legale
Foro Buonaparte, 31
20121 Milano
Tel. +39 02 6222.1

Ufficio
Viale Italia, 590
20098 Sesto San Giovanni MI
Tel. +39 02 6222.1

ALLEGATO 2

Raccomandata A/R
Anticipata via FAX 06-57225068

Spett.le
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare
Direzione Salvaguardia Ambientale
Divisione VI
Via C. Colombo, 44
00147 Roma
c.a. dott. Giuseppe Lo Presti
Ing. Antonio Milillo

Sesto San Giovanni, 11 Novembre 2009
Rif.: ASEE/Get3 - MD F 176

**Oggetto: Istruttoria per il rilascio dell' Autorizzazione Integrata Ambientale -
Centrale di Piombino - Parere Istruttorio Conclusivo
CIPPC-00-2009-0002181 del 14-10-2009**

Con riferimento alla Conferenza dei Servizi di cui all'art. 5 comma 10 del D.Lgs 59/05, prevista per il prossimo 12 Novembre 2009 ed al Parere Istruttorio Conclusivo [CIPPC-00-2009-0002181 del 14 Ottobre 2009], trasmesso via MAIL in data 03 Novembre 2009, Edison intende formulare le seguenti Osservazioni, volte ad evidenziare alcuni chiarimenti alle proposte e richieste di modifica delle prescrizioni proposte dal Gruppo Istruttore.

CAPITOLO 3 PRESCRIZIONI**9.3 Emissioni in Aria - pag 52**

Il gestore deve attenersi ai valori limite di emissione (VLE) in atmosfera riportati nelle due tabelle successive, applicando la media ponderata indicata al par. 3 della Parte I dell'Allegato II alla Parte V del D.Lgs. 152/06.

Segnaliamo una contraddizione nel secondo capoverso della nota sopra riportata (applicando la media ponderata indicata al par. 3 della Parte I dell'Allegato II alla Parte V del D.Lgs. 152/06) in quanto incompatibile con quanto riportato nelle tabelle successive e pertanto si propone di eliminare tale capoverso dalla frase.

W

e

Edison chiede di poter approfondire ed illustrare tali osservazioni in sede di conferenza di servizi e resta a disposizione per eventuali chiarimenti potessero emergere durante la stessa.

Edison S.p.A.

A. Abbate

A. Abbate

UP

ALLEGATO 3**REGIONE TOSCANA**
Giunta Regionale**Direzione Generale delle Politiche
Territoriali e Ambientali**Settore 28
**QUALITA' DELL'ARIA RISCHI INDUSTRIALI,
PREVENZIONE E RIDUZIONE INTEGRATA
DELL'INQUINAMENTO**
Via Stalder 2/8 - 50134 Firenze -
Tel. 055/4389044 fax 055/4389040Prot. n. AOO.GRT.292034 P.50.90
da citare nella risposta

Data 12 Novembre 2009

Allegati:

Risposta al foglio del n.

**Oggetto: Autorizzazione Integrata Ambientale relativa alla centrale termoelettrica di
Piombino - EDISON s.p.a. - Conferenza dei Servizi del 12.11.2009.****Ministero dell'Ambiente e della Tutela
Del Territorio e del Mare
Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale
Divisione VI - Rischio Industriale - Prevenzione e controllo integrati
dell'inquinamento
Att. Dott. Giuseppe Lo Presti**

In riferimento alla terza riunione della Conferenza dei Servizi di cui all'oggetto si comunica la mia impossibilita' a partecipare e si esprime parere favorevole per il rilascio della AIA con le prescrizioni risultanti dal parere istruttorio conclusivo relativo all'impianto reso dalla Commissione Istruttoria trasmesso con nota del 14 ottobre 2009.

Cordiali saluti

IL RESPONSABILE DEL SETTORE
Qualita' dell'aria, rischi industriali,
prevenzione e riduzione integrata dell'inquinamento
Dott. Mario Romanelli

S.28/MR/gv



CITTÀ DI PIOMBINO

(Provincia di Livorno)

Medaglia d'Oro al Valor Militare

Via Ferruccio, 4 - tel. 0565 63111, fax 63290 - csp vmi - P. IVA 01291280494 - CAP 57025

ALLEGATO 4

Servizio Politiche Ambientali

COMUNE DI PIOMBINO
11 NOV. 2009
Prof. n° 28894

Ministero dell'Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare
c.a. Dr. Giuseppe Lo Presti

OGGETTO: Convocazione terza riunione della Conferenza di servizi di cui all'art.5, comma 10, del D.Lgs. n.95/05 per il rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale alla centrale termoelettrica EDISON S.P.A. di Piombino (LI)

Con la presente comunico la mia impossibilità a partecipare alla Conferenza in oggetto per improcrastinabili impegni di lavoro.
In relazione alla documentazione inviata, esprimo "parere favorevole" per quanto di competenza.
Distinti saluti,

Piombino, 11 novembre 2009

IL DIRIGENTE
Arch. Massimo Zucconi